Aldo Nicolaj

Wie Blätter im Wind

(Farfalla … Farfalla …)

Übersetzung aus dem Italienischen: Susanne Germano / Friedrich Kallina
Schauspiel
2D 1H
1 Dek.

Eine alleinstehende Frau, die stets auf Besuch wartet, nimmt einen jungen Mann bei sich auf, um ihm ihre unglaublichen Liebesgeschichten zu erzählen. Doch als sie versucht, eine engere Beziehung zu ihm aufzubauen, gesteht er ihr, dass er ihr Sohn ist. Damit zerstört er ihr vergangenes Leben und zwingt sie zurück in eine trostlose Realität.

Aldo Nicolaj
Text
(* 1920 in Fossano | † 5.7.2004 in Orbetello)

Geboren in Fossano im Piemont, wurde er während des Zweiten Weltkriegs nach seiner Weigerung, sich der faschistischen Republik von Salò anzuschließen, in deutsche Lager deportiert. Nach dem Krieg studierte er Literaturwissenschaft in Turin und promovierte mit einer Arbeit über George Bernard Shaw. Später lebte er mehrere Jahre in Guatemala, wo er als Kulturattaché und Universitätslektor tätig war.

Nicolaj schrieb zahlreiche Komödien, Einakter und Monologe sowie Drehbücher und Bearbeitungen für die RAI. Mit feiner Ironie, schwarzem Humor und oft melancholischem Unterton erzählt er von zwischenmenschlichen Beziehungen, Einsamkeit, gesellschaftlichen Konventionen und den kleinen Absurditäten des Alltags. Besonders häufig stehen starke und vielschichtige Frauenfiguren im Mittelpunkt seiner Stücke. Seine Werke wurden in 25 Sprachen übersetzt und vielfach außerhalb Italiens uraufgeführt.